

Trešdiena, 2013. gada 11. septembris

- ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 26. punktu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 11. novembra Regulu (EK) Nr. 2012/2002, ar ko izveido Eiropas Savienības Solidaritātes fondu <sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā 2008. gada 17. jūlija saskaņošanas sanāksmē pieņemto Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas kopīgo deklarāciju par Solidaritātes fondu,
  - ņemot vērā Reģionālās attīstības komitejas vēstuli,
  - ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A7-0283/2013),
1. apstiprina šai rezolūcijai pievienoto lēmumu;
  2. uzdod priekšsēdētājam parakstīt šo lēmumu kopā ar Padomes priekšsēdētāju un nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;
  3. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju, kā arī tās pielikumu nosūtīt Padomei un Komisijai.

## PIELIKUMS

## EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par ES Solidaritātes fonda izmantošanu saskaņā ar 26. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību

(Šā pielikuma teksts šeit nav iekļauts, jo tas atbilst galīgajam aktam – Lēmumam 2013/714/ES.)

P7\_TA(2013)0356

**Budžeta grozījuma Nr. 5/2013 projekts – Solidaritātes fonda izmantošana saistībā ar 2012. gadā notikušajiem plūdiem Slovēnijā, Horvātijā un Austrijā**

Eiropas Parlamenta 2013. gada 11. septembra rezolūcija par Padomes nostāju attiecībā uz Eiropas Savienības 2013. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 5/2013 projektu, III iedaļa – Komisija (11697/2013 – C7-0248/2013 – 2013/2086(BUD))

(2016/C 093/42)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. pantu un *Euratom* līguma 106.a pantu,

<sup>(1)</sup> OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 311, 14.11.2002., 3. lpp.

**Trešdiena, 2013. gada 11. septembris**

- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu <sup>(1)</sup>;
  - ņemot vērā 2012. gada 12. decembrī galīgajā variantā pieņemto Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējo budžetu <sup>(2)</sup>,
  - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību <sup>(3)</sup> un jo īpaši tā 26. punktu,
  - ņemot vērā priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 22. jūlija lēmumam, ar ko attiecībā uz daudzgadu finanšu shēmu groza 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību, lai ņemtu vērā izdevumu vajadzības, ko rada Horvātijas Republikas pievienošanās Eiropas Savienībai <sup>(4)</sup>,
  - ņemot vērā Eiropas Savienības 2013. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 5/2013 projektu, ko Komisija pieņēma 2013. gada 2. maijā (COM(2013)0258),
  - ņemot vērā Padomes 2013. gada 15. jūlijā pieņemto nostāju attiecībā uz budžeta grozījuma Nr. 5/2013 projektu (11697/2013 – C7-0248/2013),
  - ņemot vērā Reglamenta 75.b un 75.e pantu,
  - ņemot vērā Budžeta komitejas ziņojumu (A7-0286/2013),
- A. tā kā budžeta grozījuma Nr. 5/2013 projekts attiecas uz ES Solidaritātes fonda (ESSF) izmantošanu EUR 14 607 942 apmērā saistību un maksājumu apropriācijās, lai mazinātu Slovēnijā, Horvātijā un Austrijā 2012. gada rudenī notikušo intensīvo lietavu un tām sekojošo katastrofālo plūdu sekas;
- B. tā kā budžeta grozījuma Nr. 5/2013 projekts ir paredzēts, lai šo korekciju oficiāli iekļautu 2013. gada budžetā;
1. pieņem zināšanai Komisijas iesniegto budžeta grozījuma Nr. 5/2013 projektu un Padomes nostāju attiecībā uz to;
  2. uzsver, ka ir svarīgi steidzami sniegt finansiālo palīdzību no ESSF valstīm, kuras skārusi šī dabas katastrofa; pauž nožēlu par to, ka, neraugoties uz Līgumam pievienotā 1. protokola 4. pantā skaidri noteikto, Padome atkal ir nolēmusi neuzskatīt steidzamību par iemeslu sāisināt astoņu nedēļu periodu, kas paredzēts valstu parlamentu informēšanai, pirms tā pieņem nostāju attiecībā uz šo budžeta grozījumu;
  3. atzinīgi vērtē Padomes nostāju, kurā Komisijas priekšlikums ir apstiprināts bez grozījumiem, tādējādi nodrošinot, ka budžeta grozījumu Nr. 5/2013 finansē no jaunām apropriācijām; uzsver to, ka maksājumu apropriāciju deficīts 2013. gadā, kas bija par iemeslu budžeta grozījuma Nr. 2/2013 projekta iesniegšanai, *a priori* izslēdza to, ka budžeta grozījumam Nr. 5/2013 vajadzīgo finansējumu varētu rast, veicot pārvietojumu;
  4. tāpēc apstiprina Padomes nostāju attiecībā uz budžeta grozījuma Nr. 5/2013 projektu;

<sup>(1)</sup> OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 66, 8.3.2013.

<sup>(3)</sup> OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 209, 3.8.2013., 14. lpp.

Trešdiena, 2013. gada 11. septembris

5. uzdod priekšsēdētājam paziņot, ka budžeta grozījums Nr. 5/2013 ir pieņemts galīgajā variantā, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*;
6. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju nosūtīt Padomei, Komisijai un dalībvalstu parlamentiem.

P7\_TA(2013)0357

### **Degvielas kvalitātes direktīva un Atjaunojamo energoresursu direktīva (netiešas zemes izmantojuma izmaiņas) \*\*\*I**

**Eiropas Parlamenta 2013. gada 11. septembra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar kuru groza Direktīvu 98/70/EK, kas attiecas uz benzīna un dīzeļdegvielu kvalitāti, un Direktīvu 2009/28/EK par atjaunojamo energoresursu izmantošanas veicināšanu COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))**

**(Parastā likumdošanas procedūra, pirmais lasījums)**

(2016/C 093/43)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei COM(2012)0595),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 192. panta 1. punktu un 114. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu C7-0337/2012),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2013. gada 17. aprīļa atzinumu <sup>(1)</sup>,
  - pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,
  - ņemot vērā Reglamenta 55. pantu,
  - ņemot vērā Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas ziņojumu un Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas, Attīstības komitejas, Starptautiskās tirdzniecības komitejas, Transporta un tūrisma komitejas, Reģionālās attīstības komitejas un Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas atzinumus (A7-0279/2013),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
  2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;
  3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

<sup>(1)</sup> OV C 198, 10.7.2013., 56. lpp.